INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

STOP

ATTENTION

STOP

IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service: email: parts@twinstarhome.com
in English Call: 866-661-1218
in Spanish Call: 866-661-1218
in French Call: 866-374-9203



ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente: Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en español: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU DES QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle : courriel : parts@twinstarhome.com
pour le service en anglais, appelez au: 866-661-1218
pour le service en espagnol, appelez au: 866-661-1218
pour le service en français, appelez au: 866-374-9203

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

Moveable Heater

OWNERS OPERATING MANUAL

MODEL: 10QH8000

CONSUMER SAFETY INFORMATION

PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS APPLIANCE.

WARNING!!

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRIC SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

Thank you and congratulations on your purchase of a Twin-Star International, Inc. heater. Please read the Operating Instructions before using this appliance.

IMPORTANT: Read all instructions and warnings carefully before operating. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and/or injury and will void the warranty.

For Customer Service:

E-mail: parts@twinstarhome.com
In English Call: 866-661-1218
In French Call: 866-374-9203
In Spanish Call: 866-661-1218

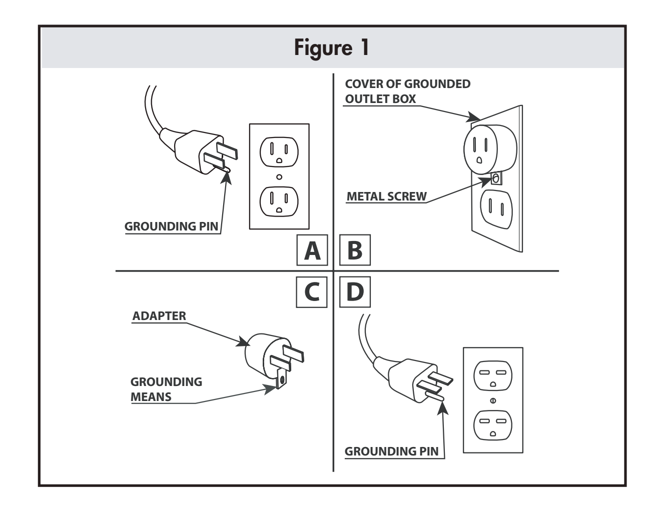
Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.

Made in China
Printed in China

IMPORTANT INSTRUCTION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

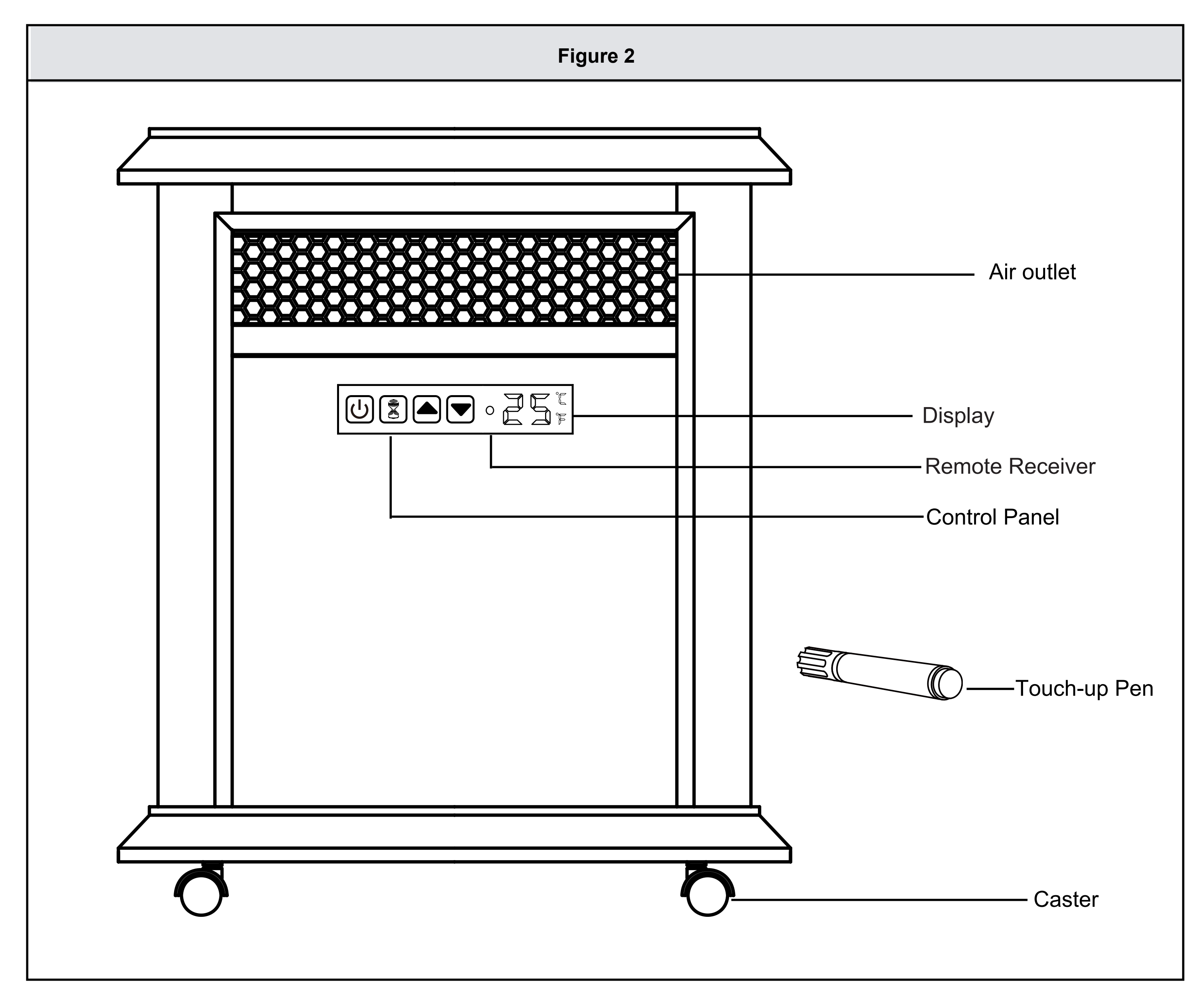
1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
   WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. It cannot be used in a wardrobe.
3. CAUTION: Whenever the heater is left operating and unattended, extreme caution is necessary if children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
5. Children being supervised not to play with the appliance.
6. Always unplug heater when not in use.
7. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Any repairs to this heater should be carried out by a qualified service person.
10. Under no circumstances should this heater be modified. Parts having to be removed for servicing must be replaced prior to operating this heater again.
11. Do not use outdoors.
12. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
13. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
14. To disconnect heater, turn controls to the off, then remove plug from outlet.
15. Connect to properly grounded outlets only.
16. This appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code or for U.S.A. installations, follow local codes and the National Electrical Code, ANSI/NFPA NO.70.
17. There is a thermostat limiter inside the heater. When the inner temperature over heating or occurs abnormal heating, the thermostat protective device would cut off power supply to avoid the heater damaged or risk of fire.
18. The heaters must not be located immediately below a socket-outlet.
19. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
20. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.
21. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
22. Use this heater only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
23. Always plug heaters directly into a wall outlet/ receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).
24. See directions in Figure 1.
   This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in figure 1. See Figure 1 for grounding instruction. An adapter as shown at C is available for connecting three-blade grounding type plugs to two-slot receptacles. The green grounding plug extending from the adapter must be connected to a permanet ground such as a properly gounnded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT ORIENTATION

Figure 2



PARTS LIST

Part Name	10QI071ARA
Blower Assembly	✓
Infrared Heater Assembly	✓
Control Panel - 4 Buttons	✓
Main PCBA	✓
Control Panel Circuit Board	✓
Remote Control - 4 Buttons	✓
Face Cover	✓
Filter	✓
Filter Cover	✓
Caster	✓
Touch-up Pen	✓

HEATER LOCATION

When choosing a location for your new heater, ensure that the general instructions are followed. Also, for best effect, install the heater out of direct sunlight.



Cold climate installation recommendation: when installing this unit against a non-insulated exterior wall or chase, it is mandatory that the outer walls be insulated to conform to applicable insulation codes.

ELECTRICAL CONNECTION

A 15 AMP, 120 Volt, 60 Hz circuit with a properly grounded outlet is required. Preferably, the heater will be on a dedicated circuit as other appliances on the same circuit may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow when the heater is in operation. The unit comes standard with 6 feet (1.8 m) three wire cord, exiting from the rear of the heater.

CAUTION: Do not exceed the current rating of the current tap. Always plug heaters directly into a wall outlet/ receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).

ELECTRICAL SPECIFICATIONS	
Amps	12.5 Amps
Watts	1,500 Watts
Voltage	120 V~, 60 Hz
Temperature	50 °F-97 °F (10 °C-36 °C)

CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

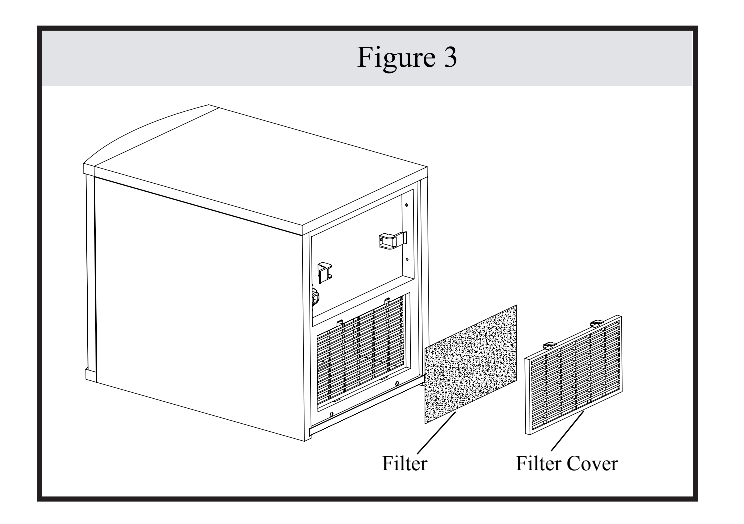
Keep electrical cords, drapery, furniture and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and away from the sides.

CLEANING TRIM

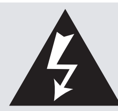
Clean the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth. DO NOT use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim. Citrus oil based products can be obtained at supermarkets or hardware stores.

Periodic cleaning/vacuuming of the filter is recommended. Make sure the unit is turned OFF and unplugged whenever you are cleaning the heater.

Figure 3

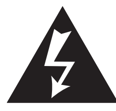


MAINTENANCE

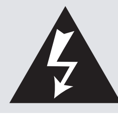


WARNING: Make sure the power is turned off before proceeding. Any electrical repairs or rewiring of this unit should be carried out by a licensed electrician in accordance with national and local codes.

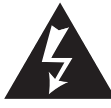
If repairing or replacing any electrical component or wiring, the original wire routing, color coding and securing locations must be followed.



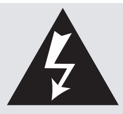
WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.



WARNING: Do not use this heater if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the heater and replace any part of the electrical system.



Warning: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.



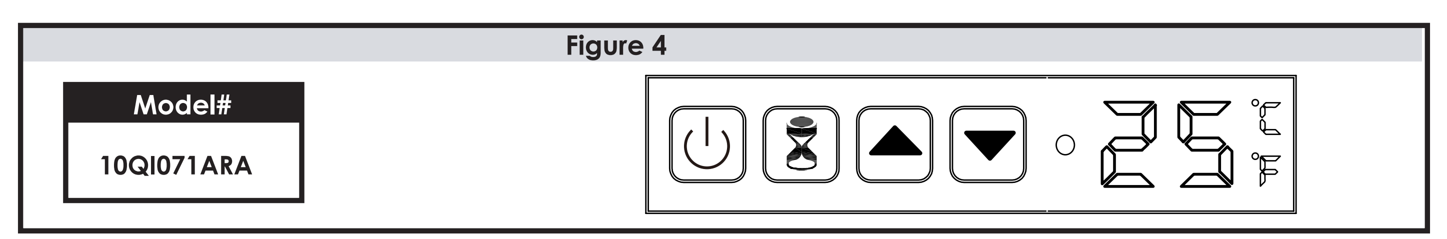
Warning: During any service of this appliance, the power to the unit must be turned off. First turn the main power switch to the “OFF” position. Then remove the electrical plug from the wall outlet.

TO ACCESS CONTROL PANEL-

Control panel can be accessed on the front panel of the heater.

Figure 4







- POWER

1. a. The POWER button supplies power to all the functions of the heater. Pressing the POWER button again the heater will be put in standby mode.
   b. The POWER button on the control panel needs to be pressed in order to operate the the remote control.
2. Pressing and holding the POWER button on the control panel for 3 seconds will switch between °F and °C.

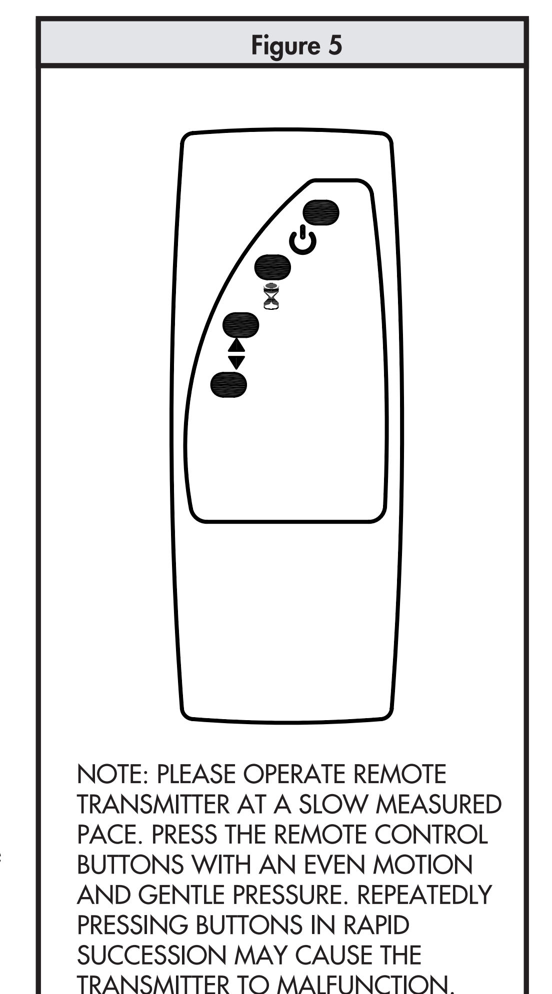
- TIMER

1. a. There are 9 timer settings and OFF that can be selected. OFF(00), 30min, 1Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H.
   b. Double-digit minute settings, such as: 30 minutes are: 30
   c. A digital plus a "H" show hours setting, such as: 2 Hours are: 2H
2. If the timer function was previously set the first press of the timer button won't change the previous setting. Pressing the timer button will activate the timer display.
3. When the timer is active, the display will count down from 60 seconds before shutting off the heater.

▲ ▼- SETTING TEMPERATURE

1. When pressing the ▲ ▼ buttons the display will enter temperature setting mode.
2. When in temperature setting mode pressing the ▲ ▼ buttons will change the thermostat by 1 °F (1 °C.) The temperature setting range is between 50 °F - 97 °F (10 °C and 36 °C).
3. The default temperature is 72 °F (22 °C.)
4. After 10 seconds without control input the display will exit temperature setting mode and show the current ambient temperature.

Figure 5



NOTE: PLEASE OPERATE REMOTE TRANSMITTER AT A SLOW MEASURED PACE. PRESS THE REMOTE CONTROL BUTTONS WITH AN EVEN MOTION AND GENTLE PRESSURE. REPEATEDLY PRESSING BUTTONS IN RAPID SUCCESSION MAY CAUSE THE TRANSMITTER TO MALFUNCTION.

NOTE: After the heater function or power is shutoff the blower will continue to run for several minutes to cool the internal components.

THERMOSTAT CALIBRATION

Thermostat readings can vary based on the running environment. If desired the thermostat on the heater can be manually calibrated. To calibrate the thermostat:
1. Press the TIMER button for 3 seconds to begin calibration.
2. Use the ▲ ▼ buttons to adjust the thermostat. The calibration range is -9°F to 9°F (-5°C to 5°C).
3. After 10 seconds without control input the heater will exit thermostat calibration.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and the receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERY

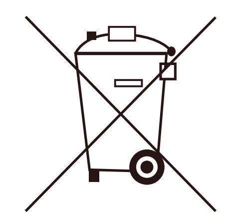
When the remote control stops operating or its range seems reduced, it is time to replace the battery with a new one.

1. The battery compartment is located on the back end of the remote.
2. Press and slide the battery door open and remove the old battery.
3. Insert 2pcs AAA batteries, checking that the + and - sides of the battery match inside the battery compartment.
4. Replace the battery compartment door.

NOTE: Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbonzinc), or rechargeable (nicad, nimh, etc) batteries.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

Battery may contain hazardous substances which could endanger the environment and human health.



This symbol marked on the battery and/ or packaging indicates that used battery shall not be treated as municipal waste. Batteries should be disposed of at an appropriate collection point for recycling.

By ensuring the used batteries are disposed of correctly, you will help preventing potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more information about collection and recycling of used batteries, please contact your local municipality or your waste disposal service.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

MODEL:10QI071ARA

PROBLEM	SOLUTION
1. Heater does not blow warm air.	1a. The ambient temperature is higher than the thermostat setting. 1b. Unplug the unit from the wall outlet for 2 hours. After 2 hours plug the unit back into wall outlet, and operate as normal. 3c. Check if the air inlet is blocked or the air filter is dirty and needs to be cleaned.
2. Low air outlet speed and higher temperature.	2a. Check if the air inlet is blocked or the air filter is dirty and needs to be cleaned.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Twin-Star ™ Heater Models

BASIC WARRANTY

Twin-Star International, Inc. (hereinafter referred to collectively as the ("Company") warrants that your new Twin-Star Heater is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. This heater must be installed and operated at all times in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the company.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the Company's inspection.
4. The Company may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the Company assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed of implied – with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the Company are hereby expressly excluded.
8. The Company neither assumes, nor authorizes any third party to assume, on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the Twin-Star product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non Twin-Star accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The heater is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
c. You do not have the original receipt of purchase.

IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED

Contact the company, at parts@twinstarhome.com, or call 866-661-1218 in English, 866-374-9203 in French, 866-661-1218 in Spanish. Make sure you have your warranty, your sales receipt, location of purchase and the model/serialnumber of your Twin-Star products.

For Customer Service:

E-mail: parts@twinstarhome.com
In English Call: 866-661-1218
In French Call: 866-374-9203
In Spanish Call: 866-661-1218

For update and revisions to this manual please see our website www.twinstarhome.com/instructions

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.

Made in China
Printed in China

Calentador Móvil

MANUAL DE OPERACIÓN DEL PROPIETARIO

MODELO: 10QI071ARA

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD PARA EL CONSUMIDOR

LEA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR ESTE APARATO

¡¡ADVERTENCIA!!

EN CASO DE NO SEGUIR LA INFORMACIÓN EN ESTE MANUAL CON EXACTITUD, PODRÍAN PROVOCARSE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO Y DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA PÉRDIDA DE LA VIDA.

NO GUARDE NI USE GASOLINA NI OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE APARATO, NI DE CUALQUIER OTRO.

Gracias y felicitaciones por su adquisición de una calentador de Twin-Star International, Inc. Lea las Instrucciones de Operación antes de utilizar este aparato.

IMPORTANTE: Lea todas las instrucciones y advertencias con detenimiento antes de comenzar la operación. Si no se siguen las instrucciones, podría provocarse riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones y, además, la garantía perdería validez.

Servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203
Línea para llamadas en español: 866-661-1218

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
EE. UU.
Impreso en China
Fabricado en China

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior.
   ADVERTENCIA: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el calentador. No puede utilizarse en guardarropas.
3. PRECAUCIÓN: Siempre que se deje el calentador en funcionamiento y sin atención, deberá tenerse extremo cuidado si hay niños o personas inválidas cerca.
4. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o que hayan recibido instrucciones.
5. Los niños deberán ser supervisados para que no jueguen con el aparato.
6. Siempre desenchufe el calentador cuando no esté en uso.
7. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o en caso de que se haya caído o dañado de cualquier manera. Deseche el calentador, o devuélvalo al centro de servicio técnico autorizado para que lo examinen y/o reparen.
8. Si el cable se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de mantenimiento u otras personas con calificaciones similares a fin de prevenir riesgos.
9. Todas las reparaciones a esta calentador deberán ser realizadas por una persona calificada de mantenimiento.
10. En ninguna circunstancia podrá modificarse esta calentador. Las piezas que se hayan retirado para realizarles el mantenimiento deberán volver a colocarse antes de operar esta calentador nuevamente.
12. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque el calentador donde podría caerse en una bañera o en otro recipiente de agua.
13. No pase el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras pequeñas, tapetes o elementos similares. No pase el cable debajo de muebles ni artefactos. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no ocasione tropezones.
14. Para desconectar el calentador, coloque los controles en la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
15. Sólo conecte el aparato a tomacorrientes con una conexión a tierra adecuada.
16. Al instalar este aparato, éste deberá contar con una conexión eléctrica a tierra de acuerdo con códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Canadiense de Electricidad vigente, norma CSA C22.1 o, para las instalaciones en EE. UU., de acuerdo con códigos locales y el Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA Nº 70.
17. El calentador incluye un limitador de termostato. Si la temperatura interior aumenta demasiado o se produce un calentamiento anormal, el dispositivo protector del termostato interrumpirá el suministro de energía para evitar daños en la calentador o un riesgo de incendio.
18. Los calentadores no deben colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.
19. No introduzca ni permita que objetos extraños ingresen a ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o incendio o bien dañar el calentador.
20. A fin de evitar un posible incendio, no bloquee las entradas ni las salidas de aire de manera alguna. No utilice el aparato sobre superficies blandas, como una cama, donde la abertura podría bloquearse.
21. Los calentadores tienen piezas calientes y piezas que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No los utilice en áreas donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura.
22. Utilice este aparato únicamente como se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
23. Siempre enchufe los calentadores directamente en un receptáculo o tomacorriente de pared. Nunca los utilice con un cable prolongador o un contacto múltiple con tomas reubicables (tomacorriente/enchufe múltiple).
24. Vea la figura 1 para consultar las indicaciones a seguir. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura 1. Vea la figura 1 para obtener instrucciones sobre la conexión a tierra. Un adaptador (como se muestra en C) se encuentra disponible para conectar enchufes de conexión a tierra de tres clavijas a receptáculos de dos ranuras. El enchufe verde de conexión a tierra que se extiende desde el adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, tal como una caja de distribución con una conexión a tierra adecuada. El adaptador no deberá utilizarse si se dispone de un receptáculo de tres ranuras conectado a tierra.

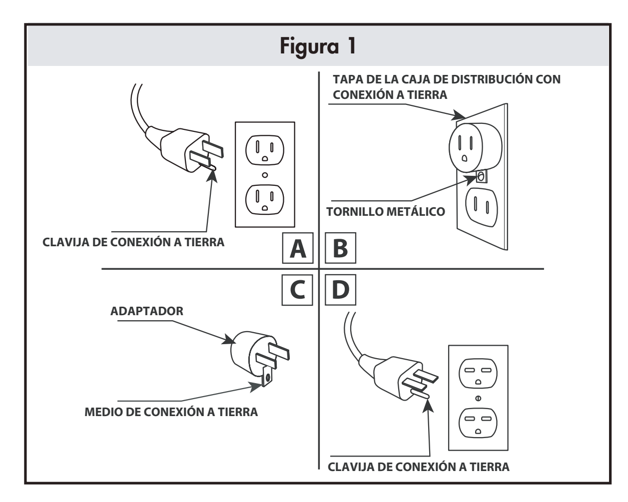
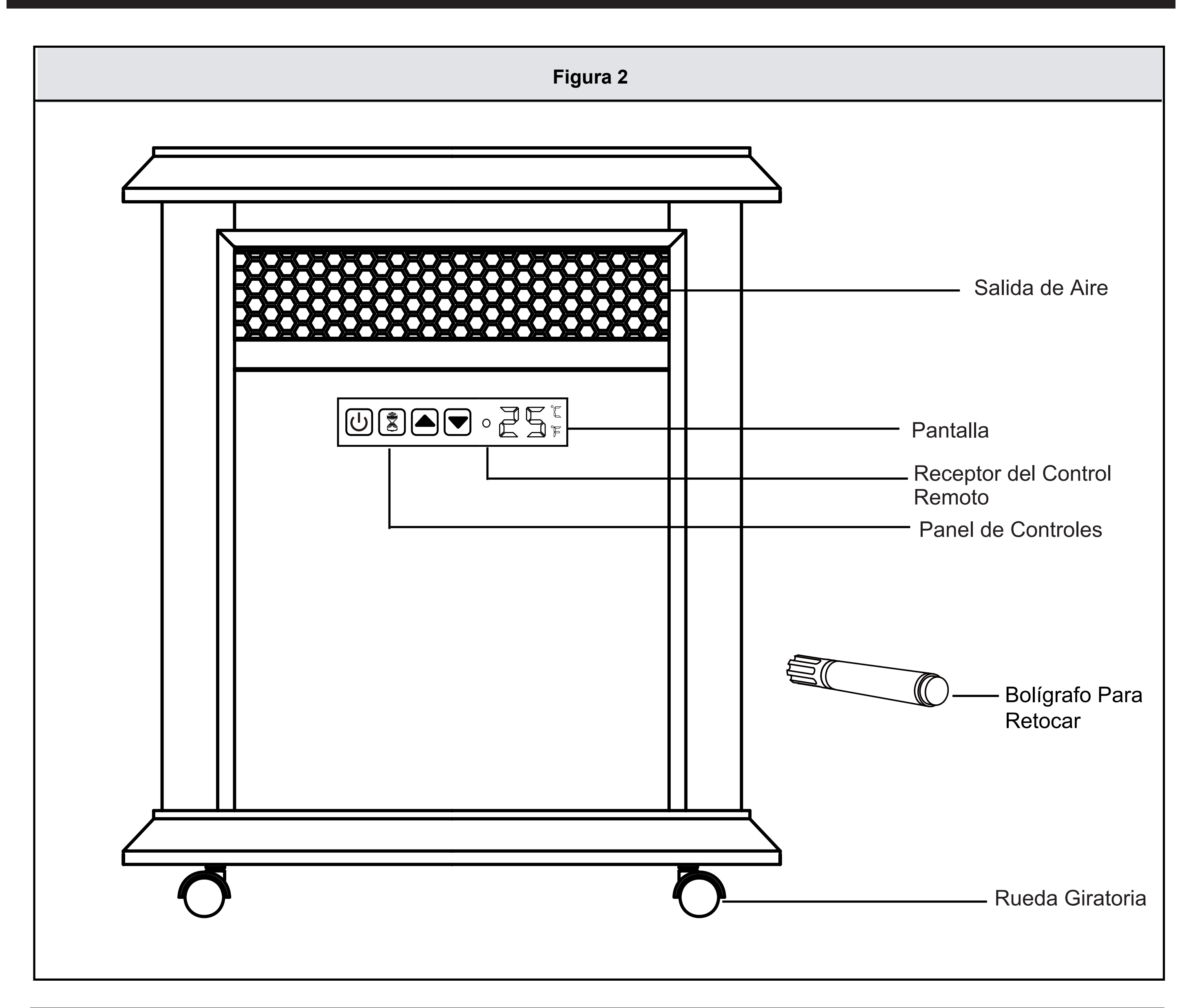


Figura 1

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE ORIENTACIÓN DEL PRODUCTO

Figura 2



LISTA DE PIEZAS

Nombre de la pieza	10QI071ARA
Conjunto del Ventilador	✓
Conjunto del Calentador Infrarrojo	✓
Panel de Controles: 4 Botones	✓
PCBA (Conjunto de Placa de Circuito Impreso) Principal	✓
Placa de Circuitos del Panel de Controles	✓
Control Remoto: 4 Botones	✓
Cubierta Delantera	✓
Filtro	✓
Cubierta del Filtro	✓
Rueda Giratoria	✓
Bolígrafo Para Retocar	✓

UBICACIÓN DE LA CALENTADOR

Al elegir una ubicación para su nueva calentador, asegúrese de seguir las instrucciones generales. Además, a fin de obtener los mejores resultados, instale la calentador de manera que no esté en contacto con la luz del sol.



Recomendación para la instalación en climas fríos: Al instalar esta unidad contra un compartimiento o una pared exterior sin aislamiento, es obligatorio aislar las paredes externas conforme con los códigos correspondientes de aislamiento.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Se requiere un circuito de 60 Hz, 15 AMP y 120 voltios con un tomacorriente correctamente conectado a tierra. Preferentemente, la calentador deberá estar en un circuito especial, ya que otros aparatos en el mismo circuito podrían causar que se desconecte el interruptor de circuito o que se queme el fusible cuando el calentador esté funcionando. La unidad viene de serie con un cable trifilar de 1,8 metros (6 pies) que sale de la parte trasera de la calentador.
PRECAUCIÓN: No debe excederse la corriente nominal de la toma actual. Siempre enchufe los calentadores directamente en un receptáculo o tomacorriente de pared. Nunca los utilice con un cable prolongador o un contacto múltiple con tomas reubicables (tomacorriente/enchufe múltiple).

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS	
Amperaje	12.5 A
Vatios	1,500 W
Voltaje	120 V~, 60 Hz
Temperatura	De 50 °F a 97 °F (de 10 °C a 36 °C)

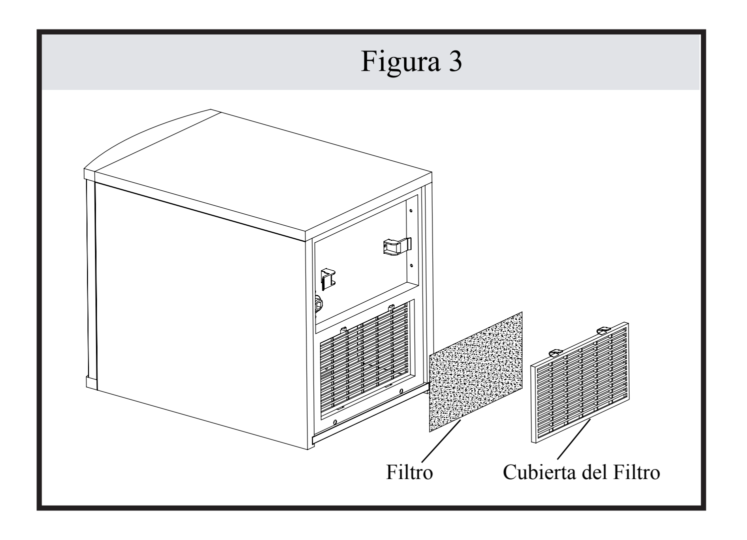
DISTANCIA DE MATERIALES INFLAMABLES

Mantenga cables eléctricos, cortinados, muebles y otros materiales inflamables a un mínimo de 0,9 metros (3 pies) de distancia de la parte frontal del calentador y alejados de los laterales.

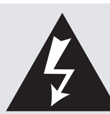
LIMPIEZA DE LA MOLDURA

Limpie la moldura metálica con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite cítrico y púlalo con un paño suave y limpio. NO utilice productos de limpieza domésticos ni limpiametales, ya que estos productos dañarán la moldura metálica. Los productos a base de aceite cítrico pueden conseguirse en supermercados o ferreterías.
Se recomienda limpiar/aspirar el filtro periódicamente. Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada siempre que limpie el calentador.

Figura 3

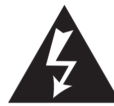


MANTENIMIENTO

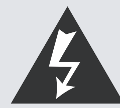


ADVERTENCIA: Asegúrese de que la energía esté cortada antes de continuar. Toda reparación o renovación del sistema eléctrico de la unidad deberá ser realizada por un electricista autorizado de acuerdo con códigos nacionales y locales.

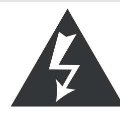
En caso de reparar o cambiar cualquier componente eléctrico o cableado, deberá seguirse la ruta de cables, el código de colores y los lugares de sujeción originales.



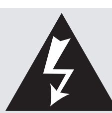
ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.



ADVERTENCIA: No utilice esta calentador si alguna de sus piezas ha estado sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico de mantenimiento calificado para que inspeccione la calentador y cambie cualquier pieza del sistema eléctrico.



ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.



ADVERTENCIA: Durante el mantenimiento de este aparato, deberá cortarse la alimentación a la unidad. Primero, coloque el interruptor de alimentación principal en la posición “OFF” (apagado). Luego, retire el enchufe eléctrico del tomacorriente de pared.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN • FUNCIONES DE LOS CONTROLES

ACCESO AL PANEL DE CONTROLES:

Se puede obtener acceso al panel de controles en el panel delantero del calentador.

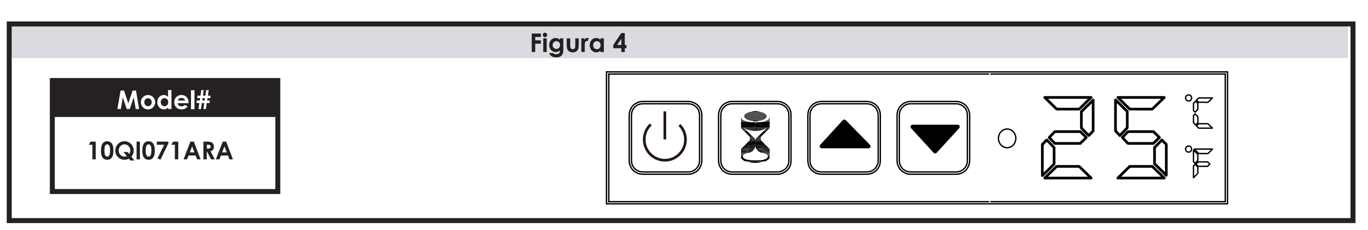


Figura 4

 - ENCENDIDO (POWER)

1. a. El botón de ENCENDIDO (POWER) suministra energía a todas las funciones del calentador.
   Al presionar de nuevo el botón de ENCENDIDO (POWER) el calentador entrará en modo de espera.
   b. El botón de ENCENDIDO (POWER) en el panel de control debe ser presionado con el fin de operar el control remoto.
2. Mantener presionado el botón de ENCENDIDO (POWER) en el panel de control durante 3 segundos cambiará entre °F y °C.

 - TEMPORIZADOR (TIMER)

1. a. Hay 9 configuraciones del temporizador y APAGADO (OFF) que se pueden seleccionar.
   APAGADO (OFF) (00), 30 minutos, 1 hora, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H.
   b. Configuración de minutos de dos dígitos, tales como:
   30 minutos son: 30
   c. Un número digital más una "H" muestran la configuración de horas, tales como: 2 Horas son: 2H
2. Si la función de temporizador se ha establecido previamente, presionar el botón de temporizador por primera vez no cambiará la configuración anterior.
   Al presionar el botón de temporizador se activará la pantalla del temporizador.
3. Cuando el temporizador está activado, la pantalla contará en forma regresiva desde 60 segundos antes de apagar el calentador.

Figura 5

NOTA: OPERAR EL TRANSMISOR REMOTO LENTAMENTE. PRESIONAR LOS BOTONES DEL CONTROL REMOTO CON UN MOVIMIENTO PAREJO Y UNA PRESIÓN SUAVE. PRESIONAR LOS BOTONES REPETIDAMENTE EN UNA SECUENCIA RÁPIDA PUEDE CAUSAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL TRANSMISOR.

▲ ▼ - CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA

1. Al presionar los botones ▲ ▼ la pantalla entrará en el modo de configuración de temperatura.
2. En el modo de configuración de temperatura, el termostato tendrá un cambio de 1 °C (1 °F) al presionar los botones ▼ ▲ El rango de configuración de la temperatura es entre 10 °C y 36 °C (50 °F - 97 °F).
3. La temperatura predeterminada es de 22 °C (72 °F).
4. Después de 10 segundos sin entrada de control, la pantalla cerrará el modo de configuración de temperatura y mostrará la temperatura ambiente actual.

NOTA: Después de la función del calentador o después del apagado, el ventilador continuará funcionando durante varios minutos para enfriar los componentes internos.

CALIBRACIÓN DEL TERMOSTATO

Las lecturas del termostato pueden variar según el entorno de ejecución. Si se desea, el termostato del calentador puede ser calibrado manualmente. Para calibrar el termostato:

1. Presione el botón del TEMPORIZADOR (TIMER) durante 3 segundos para iniciar la calibración.
2. Utilice los botones ▲ ▼ para ajustar el termostato. El rango de calibración es de -5 °C a 5 °C (-9 °C a 9 °F).
3. Después de 10 segundos sin entrada de control, el calentador saldrá de la calibración del termostato.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha establecido que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, en conformidad con la sección 15 del reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites tienen como objetivo brindar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo puede generar, utilizar y emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza según las instrucciones, esta energía puede ocasionar una interferencia nociva en la recepción radial o televisiva, lo cual se puede determinar al apagar o encender el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de algunas de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al representante o a un técnico con experiencia en radio o televisión para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:
(1) Es probable que este dispositivo no ocasione interferencia nociva.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado. Las modificaciones que no tengan la aprobación de la parte responsable del cumplimiento de las normas podría anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO

Cuando el control remoto deja de funcionar o parece tener un menor alcance, es hora de reemplazar la batería por una nueva.

1. El compartimiento de la batería está en el extremo trasero del control remoto.
2. Presione la pequeña lengüeta hacia adentro mientras desliza y abre la cubierta de la batería, y retire la batería vieja.
3. Inserte 2 baterías AAA; verifique que los terminales “+” y “-” de la batería coincidan con el interior del compartimiento de la batería.
4. Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de la batería.

NOTA: No mezclar baterías viejas con nuevas.
No mezclar baterías alcalinas, baterías recargables (de Ni-Cd, Ni-MH, etc.) y baterías estándar (de zinc-carbono).

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS USADAS



La batería puede contener sustancias peligrosas que pueden poner en peligro el medio ambiente y la salud de las personas.

Este símbolo marcado en la batería o el paquete indica que las baterías usadas no deben tratarse como desechos municipales. Las baterías deben eliminarse en un lugar de recolección apropiado para su reciclado.

Al asegurarse de que las baterías usadas se desechen correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. El reciclado de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.

Si desea más información sobre el reciclado de las baterías usadas, póngase en contacto con el servicio de eliminación de desechos de su municipio.

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MODEL: 10QI071ARA

PROBLEMAS	SOLUCIÓN
1. El calentador no emite aire caliente.	1a. La temperatura ambiente es mayor que la configuración del termostato. 1b. Desconecte la unidad de la toma de corriente por 2 horas. Después de 2 horas conecte la unidad a una toma de pared, y opere de forma normal. 1c. Compruebe si la entrada de aire está bloqueada o si el filtro de aire está sucio y necesita ser limpiado.
2. La velocidad de la salida de aire es baja y la temperatura es más elevada.	2a. Compruebe si la entrada de aire está bloqueada o si el filtro de aire está sucio y necesita ser limpiado.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Modelos de calentador Twin-Star™

GARANTÍA BÁSICA

Twin-Star International, Inc. (de aquí en adelante, denominado la “Compañía” de manera colectiva) garantiza que su nueva calentador Twin-Star está libre de defectos de fabricación y de materiales, durante un período de un año a partir de la fecha de compra, sujeto a las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta calentador deberá instalarse y operarse en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación suministradas con el producto. Toda reparación, alteración, abuso intencionado, accidente o mala utilización del producto que no esté autorizada anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y se otorga al propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado de la compañía.
3. La garantía está limitada a la reparación o la reposición de piezas que se hayan encontrado defectuosas en relación con la mano de obra o el material, siempre y cuando estas piezas hayan sido sometidas a condiciones normales de uso y mantenimiento, luego de que dicho defecto haya sido confirmado por la inspección de la Compañía.
4. Según su criterio, la Compañía podrá cumplir con todas las obligaciones con respecto a esta garantía al reembolsar el precio mayorista de las piezas defectuosas.
5. Todos los costos de instalación, mano de obra, construcción, transporte u otros gastos que surjan de las piezas defectuosas, la reparación, la reposición o similares, no estarán cubiertos por esta garantía, ni la Compañía asumirá la responsabilidad por ellos.
6. El propietario/usuario asume todos los otros riesgos, si los hay, que incluyen el riesgo de cualquier pérdida o daño directo, indirecto o resultante que surja del uso o la incapacidad para usar el producto, a excepción de lo dispuesto por ley.
7. Por la presente se excluyen expresamente todas las otras garantías, ya sean explícitas o implícitas, con respecto al producto, sus componentes y accesorios, o cualquier obligación/responsabilidad por parte de la Compañía.
8. La compañía no asume, ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre, ninguna otra responsabilidad con respecto a la venta del producto Twin-Star.
9. Las garantías tal como se describen en este documento no se aplican a accesorios que no sean de Twin-Star y que se utilicen en conjunto con la instalación de este producto.
10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía no tendrá validez en caso de:

a. Que la calentador sea sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
b. Cualquier alteración no autorizada, abuso intencionado, accidente o uso indebido del producto.
c. Que usted no tenga el recibo original de la compra.

SI NECESITA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

Comuníquese con la compañía a parts@twinstarhome.com o llame al 866-661-1218 para hablar en inglés, al 866-374-9203 para hablar en francés o al 866-661-1218 para hablar en español. Asegúrese de tener la garantía, el recibo de venta, el lugar de la compra y el número de modelo/serie de sus productos Twin-Star.

Para obtener las actualizaciones y revisiones de este manual, visite nuestro sitio Web www.twinstarhome.com/instructions

Servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203
Línea para llamadas en español: 866-661-1218

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
EE. UU.

Impreso en China
Fabricado en China

Chaufferette Mobile

MANUEL D'UTILISATION À L'USAGE DES PROPRIÉTAIRES

MODÈLE: 10QI071ARA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À L'USAGE DU CONSOMMATEUR

VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT!

SI LES CONSIGNES DU PRÉSENT MANUEL NE SONT PAS RIGOUREUSEMENT RESPECTÉES, LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE AUGMENTENT, CE QUI PEUT CAUSER DOMMAGES MATÉRIELS, BLESSURES CORPORELLES OU DÉCÈS.

NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER DE L'ESSENCE, DES SUBSTANCES VAPORISÉES OU D'AUTRES LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

Merci et félicitations d'avoir acheté ce Chaufferette Twin-star. Veuillez lire les instructions d'utilisation avant de mettre en marche cet appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant de commencer d'utilisation. Le non-respect de ces instructions risquerait de causer des chocs électriques, des incendies ou des blessures corporelles et annulerait la garantie.

Service à la clientèle :

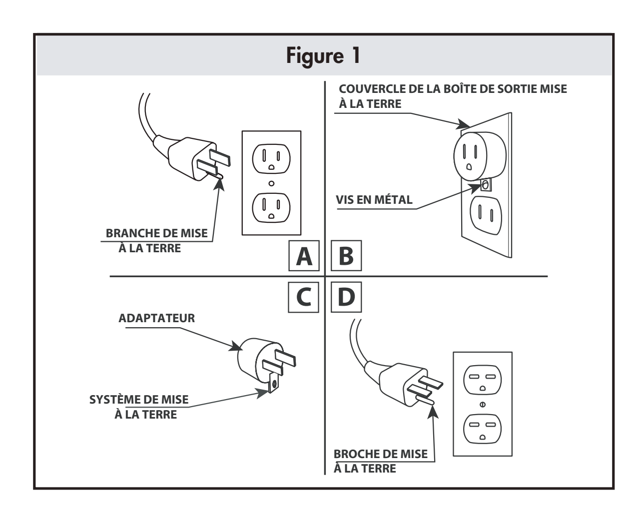
Courriel : parts@twinstarhome.com
Service en anglais : 866-661-1218
Service en français : 866-374-9203
Service en espagnol : 866-661-1218

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
États-Unis
Imprimé en Chine
Fabriqué en Chine

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

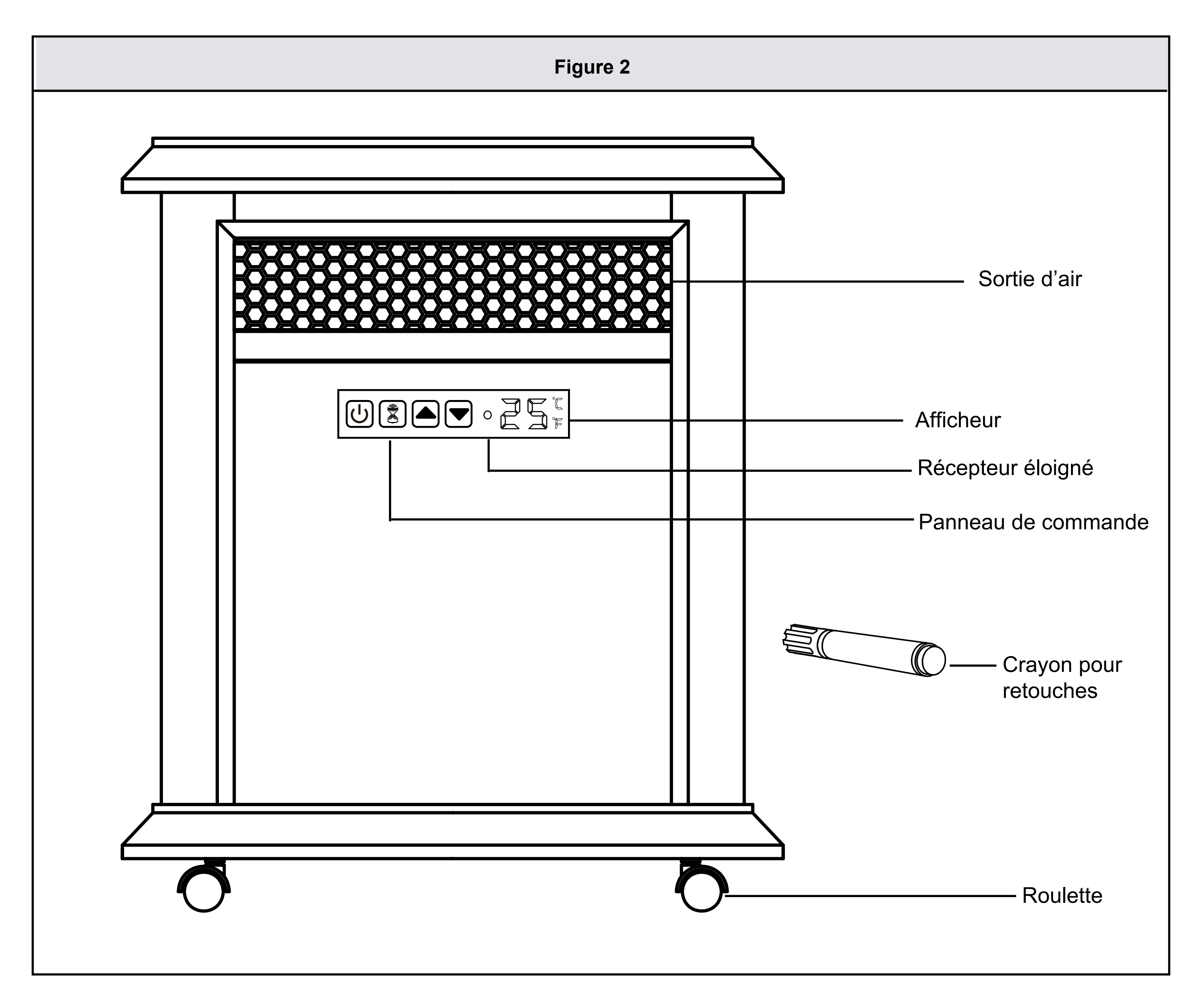
1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil de chauffage est chaud pendant son utilisation. Pour éviter toute brûlure, la peau nue ne doit jamais toucher directement les surfaces chaudes. Si elles sont fournies, utiliser les poignées pour déplacer cet appareil. Garder les matières inflammables comme les meubles, coussins et oreillers, articles de literie, papiers, vêtements et rideaux à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant de l'appareil et les tenir à l'écart des côtés et de l'arrière.
   AVERTISSEMENT : Pour éviter une surchauffe, ne pas recouvrir l'appareil de chauffage. Ne pas utiliser dans une garde-robe.
3. ATTENTION : Lorsque l'appareil de chauffage fonctionne sans surveillance, une prudence extrême est requise si des enfants ou des personnes handicapées sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou des personnes qui connaissent peu le produit ou qui ne sont pas familières avec son utilisation, à moins qu'ils soient supervisés ou qu'on leur donne des instructions précises.
5. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, même sous supervision.
6. Débranchez toujours l'appareil de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Ne faites jamais fonctionner un appareil de chauffage si le cordon ou la fiche est endommagée ou s'il présente des dysfonctionnements, a subi une chute ou a été endommagé de quelque autre façon. Mettez l'appareil de chauffage de côté, ou retournez-le à une installation de service autorisé aux fins d'examens et/ou réparation.
8. Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents ou autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
9. Confier la réparation du foyer à un technicien qualifié.
10. Cet appareil ne doit être modifié en aucun cas. Les pièces retirées pour entretien ou réparation doivent être remplacées avant de remettre le chaufferette en marche.
11. Ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
12. Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bain, salles de lavage et pièces intérieures similaires. Ne placez jamais l'appareil de chauffage dans un endroit où il pourrait tomber et atterrir dans une baignoire ou autre conteneur d'eau.
13. Ne faites pas passer le cordon sous les moquettes Ne couvrez pas le cordon avec des carpettes, tapis de corridor ou revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou appareils électriques. Disposez le cordon loin des endroits achalandés où les passants ne trébucheront pas dessus.
14. Pour débrancher l'appareil de chauffage, mettez les commandes hors fonction, puis retirez la fiche de la prise.
15. Brancher uniquement dans une prise de courant convenablement mise à la terre.
16. Une fois installé, ce foyer doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, conformément à la dernière édition de la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité ou, si le produit est installé aux États Unis, aux codes locaux et à la norme ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code.
17. On retrouve un limiteur de thermostat à l'intérieur de l'appareil de chauffage. Lorsque la température interne devient trop élevée ou varie de façon anormale, le limiteur de thermostat coupe l'alimentation afin d'éviter des dommages au foyer ou des risques d'incendie.
18. Les appareils de chauffage ne doivent pas être installés directement sous une prise de courant.
19. N'insérez pas ou ne permettez pas à des corps étrangers d'entrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement puisque cela pourrait causer un choc électrique ou un feu, ou endommager l'appareil de chauffage.
20. Pour prévenir un incendie possible, ne bloquez pas les entrées d'air ou les évacuations d'air de quelque autre façon. N'utilisez pas sur des surfaces molles telles qu'un lit, où l'ouverture pourrait être bloquée.
21. Un appareil de chauffage possède des pièces chaudes ou des pièces produisant des étincelles à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des endroits ou de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
22. Utiliser uniquement cet appareil de la façon prescrite dans ce manuel. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
23. Brancher toujours les appareils de chauffage dans une prise/fiche murale. Ne jamais utiliser une rallonge ou une prise électrique relogeable (sortie / barre d'alimentation).
24. Consulter la figure 1 afin de prendre connaissance des directives suivantes. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1. Consulter la figure 1 afin de prendre connaissance des instructions de mise à la terre. L'adaptateur montré en C est disponible pour brancher des fiches à trois branches avec mise à la terre dans des prises à deux fentes. La fiche verte de mise à la terre qui sort de l'adaptateur doit être reliée à une boîte de sortie convenablement mise à la terre. L'adaptateur ne doit pas être utilisé lorsqu'une prise mise à la terre à trois fentes est disponible.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POSITION DES COMPOSANTS DU PRODUIT

Figure 2



LISTE DES PIÈCES

Nom de la pièce	10QI071ARA
Ensemble soufflante	✓
Ensemble chaufferette à infrarouge	✓
Panneau de commande – 4 boutons	✓
Ensemble carte de circuits imprimés principal	✓
Carte de circuits imprimés du panneau de commande	✓
Télécommande – 4 fonctions	✓
Couvercle frontal	✓
Filtre	✓
Couvercle du filtre	✓
Roulette	✓
Crayon pour retouches	✓

EMPLACEMENT DU CHAUFFERETTE

Au moment de choisir l'emplacement du votre nouveau foyer, s'assurer de bien suivre toutes les instructions. De plus, pour un meilleur effet, placer le foyer loin des rayons directs du soleil.



Recommandation pour l'installation en climat froid : lorsque l'unité est installée contre un mur extérieur ou un châssis non isolé, le contre-mur doit obligatoirement être isolé selon les codes d'isolation en vigueur.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Un circuit de 15 A, 120 V, 60 Hz avec une prise adéquatement mise à la terre est nécessaire. De préférence, le foyer devrait avoir un circuit dédié, puisque d'autres appareils branchés sur le même circuit pourraient déclencher le disjoncteur ou faire griller les fusibles lorsque la chaufferette est en marche. L'unité standard comprend un cordon électrique de 1,8 m (6 pi) à trois fils conducteurs sortant à l'arrière du foyer. MISE EN GARDE : Ne pas dépasser le courant nominal de la douille voleuse. Brancher toujours les appareils de chauffage dans une prise/fiche murale. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une prise électrique relogeable (sortie / barre d'alimentation).

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES	
Intensité de courant	12.5 A
Puissance	1,500
Tension	120 V~, 60 Hz
Température	10 °C à 36 °C (50 °F à 97 °F)

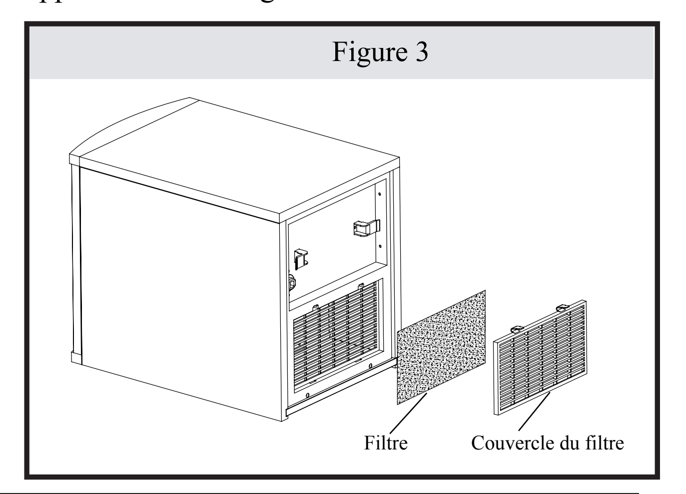
DÉGAGEMENTS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Garder les cordons électriques, articles de draperie, meubles et autres matériaux combustibles à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant et des côtés de l'appareil de chauffage.

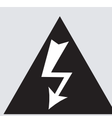
NETTOYAGE DU CONTOUR MÉTALLIQUE

Nettoyer le contour métallique à l'aide d'un linge doux légèrement humecté d'huile de citron, puis polir avec un linge doux et propre. NE PAS UTILISER de produits à polir le laiton ou de produits de nettoyage domestique car ils pourraient endommager le contour de métal. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.
Il est recommandé de nettoyer le filtre et de le passer à l'aspirateur régulièrement. S'assurer que l'unité est éteinte (« OFF ») et débranchée au moment de nettoyer l'appareil de chauffage.

Figure 3



ENTRETIEN

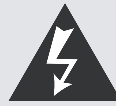


AVERTISSEMENT: S'assurer que l'appareil est débranché avant de commencer. Toute réparation électrique ou tout remplacement du câblage électrique de cette unité devrait être effectué par un électricien agréé, conformément aux codes nationaux et locaux.

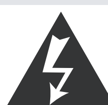
Au moment de la réparation ou du remplacement de pièces électriques ou du câblage, le routage original des câbles, les codes de couleurs et la sécurité des lieux doivent être respectés.



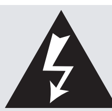
AVERTISSEMENT: Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.



AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser cet appareil s'il a été en tout ou en partie immergé dans l'eau. Communiquer immédiatement avec un technicien qualifié en entretien et en réparation pour qu'il inspecte le foyer et remplace les pièces du système électrique.



AVERTISSEMENT: Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

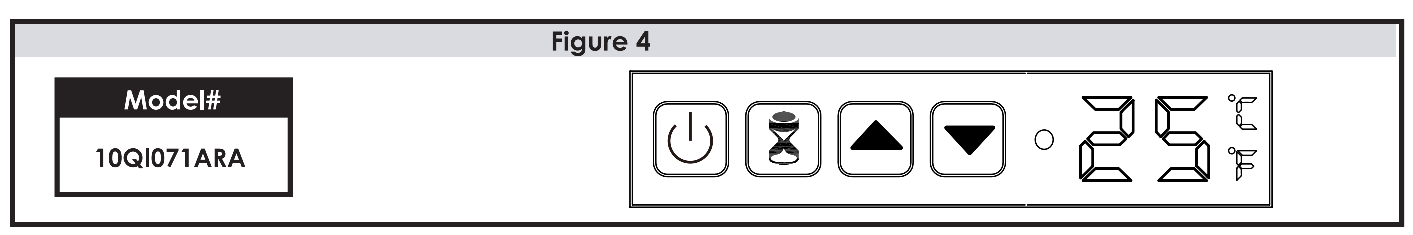


AVERTISSEMENT: L'unité doit être débranchée pendant l'entretien ou la réparation de l'appareil. D'abord, placer le commutateur principal à la position ARRÊT. Puis retirer la fiche électrique de la prise murale.

ACCÈS AU PANNEAU DE COMMANDE-

Le panneau avant de la chaufferette donne accès au panneau de commande.

Figure 4

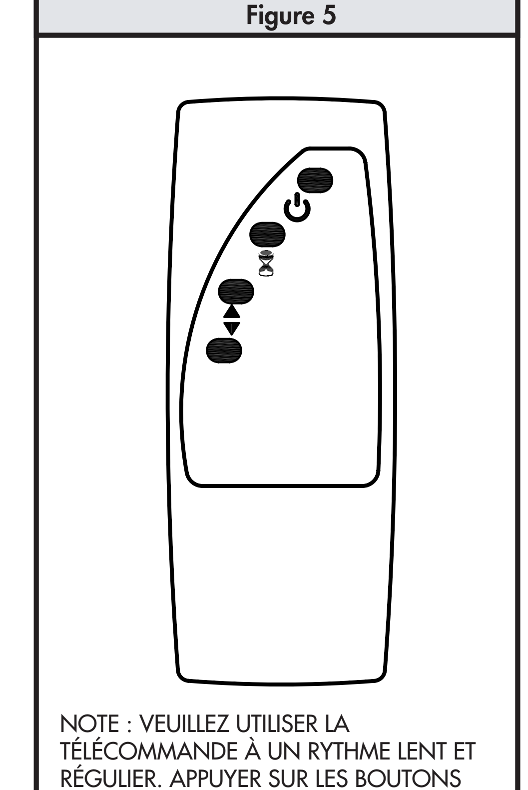




- ALIMENTATION

1. a. La touche ALIMENTATION alimente toutes les fonctions du chauffage. Le fait d'appuyer à nouveau sur la touche ALIMENTATION, place le chauffage en mode veille.
   b. La touche ALIMENTATION sur le panneau de contrôle doit être enfoncée pour faire fonctionner la télécommande.
2. Appuyer sur la touche ALIMENTATION en la maintenant enfoncée sur le panneau de contrôle pendant 3 secondes permet de basculer entre °F and °C.

Figure 5



NOTE : VEUILLEZ UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE À UN RYTHME LENT ET RÉGULIER. APPUYER SUR LES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE DE FAÇON ÉGALE EN EXERÇANT UNE LÉGÈRE PRESSION. LE FAIT D'APPUYER RAPIDEMENT SUR LES BOUTONS DE FAÇON RÉPÉTITIVE PEUT ENTRAÎNER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE L'ÉMETTEUR.

- MINUTERIE

1. a. Neuf réglages de la minuterie et la touche ARRÊT peuvent être sélectionnés. ARRÊT (00), 30min, 1Hour, 2H,3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H.
   b. Réglage des minutes à deux chiffres, par exemple : 30 minutes sont : 30
   c. Un A numérique plus un « H » montrent le réglage des heures, par exemple : 2 heures sont : 2H
2. Si la fonction de minuterie a été précédemment définie, la première pression de la touche de minuterie ne change pas le réglage précédent.
   La pression de la touche minuterie active l'affichage de la minuterie.
3. Lorsque la minuterie est active, l'affichage effectue un compte à rebours à partir de 60 secondes avant de couper le chauffage.

▲ ▼- RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

1. Le fait d'appuyer sur les touches ▲ ▼ place l'affichage en mode de réglage de la température.
2. Lorsque vous êtes en mode de réglage de la température, appuyer sur les touches ▼ ▲ va changer le thermostat de 1 °F (1 °C).
   La plage de réglage de la température se situe entre 50 °F et 97 °F (10 °C et 36 °C).
3. La température par défaut est de 72 °F (22 °C).
4. Après 10 secondes sans entrée de commande, l'affichage sort du mode de réglage de température et indique la température ambiante actuelle.

REMARQUE : Une fois que le système de chauffage ou d'alimentation est éteint, le ventilateur continue à fonctionner pendant plusieurs minutes pour refroidir les composants internes.

ÉTALONNAGE DU THERMOSTAT

Les lectures du thermostat peuvent varier en fonction de l'environnement ambiant. Si l'on veut, il est possible d'étalonner manuellement le thermostat sur le chauffage. Pour étalonner le thermostat :

1. Appuyez sur la touche MINUTERIE pendant 3 secondes pour commencer l'étalonnage.
2. Utilisez les touches ▲ ▼ pour ajuster le thermostat. La fourchette d'étalonnage se situe entre -9°F et 9°F (-5°C et 5°C).
3. Après 10 secondes sans entrée de commande, le chauffage sort de l'étalonnage du thermostat.

NOTE : Cet équipement a été mis à l'essai et il a été déterminé qu'il est conforme aux normes sur les appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis). Ces normes ont été fixées pour fournir une protection raisonnable contre un brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement produit et utilise et dégage de l'énergie RF. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut produire un brouillage préjudiciable à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil. On recommande à l'utilisateur de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
• Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
• Brancher l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui auquel le récepteur est relié.
• Consulter le marchand ou un technicien expérimenté en radiotélédiffusion pour obtenir de l'aide.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC).
Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit produire aucun brouillage préjudiciable.
(2) L'appareil doit fonctionner en dépit de tout brouillage produit, y compris le brouillage pouvant mener à une opération non désirée. Toute modification apportée à l'unité qui n'a pas été expressément approuvée par le responsable de la conformité du produit pourrait suffire à révoquer le droit de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la Norme canadienne sur le matériel brouilleur NMB-003.

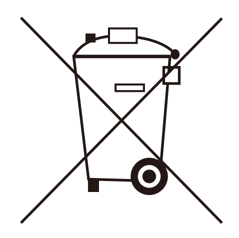
REMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque la télécommande cesse de fonctionner ou si sa portée semble réduite, il est temps de remplacer les piles.

1. Le compartiment des piles est situé dans le bout arrière de la télécommande.
2. Pousser le petit ergot vers l'intérieur en ouvrant la porte du compartiment et retirer les vieilles piles.
3. Insérer 2 piles AAA, s'assurer que l'orientation des bornes « + » et « - » correspond aux indications à l'intérieur du compartiment des piles.
4. Replacer le couvercle du compartiment des piles.

NOTE:Ne pas mélanger les piles usagées et neuves.
Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (ni-cad, NiMh, etc.)

ÉLIMINATION DES PILES USAGÉES



Les piles peuvent contenir des matières dangereuses qui pourraient menacer l'environnement ou la santé.

Le symbole qui se trouve sur la pile ou l'emballage indique que les piles usagées ne doivent pas être traitées comme des ordures ménagères. Les piles doivent être rapportées au point de collecte approprié aux fins de recyclage.

L'élimination appropriée des piles usagées permet d'éviter des conséquences négatives sur l'environnement ou la santé. Le recyclage des matériaux aide à la conservation des ressources naturelles.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage des piles usagées, communiquer avec le service d'élimination des déchets de la municipalité.

GUIDE DE DÉPANNAGE

MODÈLE: 10QI071ARA

PROBLÈME	SOLUTION
1. La chaufferette ne produit pas d'air chaud.	1a. La température ambiante est plus élevée que le réglage du thermostat. 1b. Débranchez l'appareil de la prise murale pendant 2 heures. Après 2 heures, rebranchez-le dans la prise murale et utilisez-le normalement. 1c. Vérifiez si l'entrée d'air n'est pas bloquée ou si le filtre à air n'est pas sale ou a besoin d'être nettoyé.
2. Faible vitesse de la sortie d'air et température plus élevée.	2a. Vérifiez si l'entrée d'air n'est pas bloquée ou si le filtre à air n'est pas sale ou a besoin d'être nettoyé.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Pour les modèles de chaufferette Twin-star™

GARANTIE DE BASE

Twin-Star International, Inc. (ci-après désigné collectivement comme la « Compagnie ») garantit que, pour une période d'un an à compter de la date d'achat, votre chaufferette Twin-star sera exempt de tout défaut de fabrication et de matériel, sous réserve des conditions suivantes.

1. Ce chaufferette doit être installé et utilisé en tout temps conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent le produit. Toute réparation non autorisée, toute modification, toute utilisation abusive volontaire, tout accident ou toute mauvaise utilisation du produit annule la présente garantie.
2. Cette garantie est non transférable et s'applique au propriétaire d'origine, à condition que le produit ait été acheté d'un fournisseur autorisé de la Compagnie.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces présentant un vice du matériau ou de fabrication, à condition que ces pièces aient été soumises à des conditions normales d'utilisation et de service et après que le prétendu vice ait été confirmé par l'inspection d'un employé de la Compagnie.
4. La Compagnie peut, à sa discrétion, se libérer complètement de toutes ses obligations découlant de cette garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. La garantie ne couvre pas les frais liés à toute installation, toute tâche, toute construction, tout transport ou tout autre coût ou dépense connexe découlant de la réparation ou du remplacement des pièces défectueuses ou de toute autre activité connexe, et la Compagnie n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les autres risques, y compris le risque de perte ou de dommage direct, indirect ou consécutif découlant de l'utilisation du produit ou de l'incapacité à l'utiliser, sauf indication contraire dans la loi.
7. Toutes les autres garanties, qu'elles soient expresses ou implicites, concernant le produit, ses composants et ses accessoires, ou toute obligation ou responsabilité de la Compagnie sont exclues.
8. La Compagnie n'assume aucune autre responsabilité liée à la vente du produit Twin-Star et elle n'autorise aucun tiers à l'assumer en son nom.
9. Les garanties décrites dans le présent document ne s'appliquent pas aux accessoires de marque autre que Twin-Star utilisés avec le produit.
10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Les situations suivantes entraînent l'annulation de la garantie :

a. Le chaufferette a été laissé pendant de longues périodes dans un endroit humide ou propice à la condensation.
b. Toute réparation non autorisée, toute modification, toute utilisation abusive volontaire, tout accident ou toute mauvaise utilisation du produit.
c. L'utilisateur n'a pas en sa possession le reçu de vente original.

SI UN ENTRETIEN SOUS GARANTIE EST REQUIS

Communiquer avec la Compagnie à l'adresse suivante parts@twin-starhome.com, ou par téléphone en anglais au 866-661-1218, en français au 866-374-9203, en espagnol au 866-661-1218. S'assurer d'avoir en main la garantie, les reçus de vente, la preuve du lieu d'achat, le numéro de modèle et le numéro de série des produits Twin-Star.

Service à la clientèle :

Courriel : parts@twinstarhome.com
Service en anglais : 866-661-1218
Service en français : 866-374-9203
Service en espagnol : 866-661-1218

Pour prendre connaissance des mises à jour et des modifications apportées au présent manuel, veuillez visiter notre site Web à l'adresse suivante : www.twinstarhome.com/instructions

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
États-Unis

Imprimé en Chine
Fabriqué en Chine

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service: email: parts@twinstarhome.com
in English Call: 866-661-1218
in Spanish Call: 866-661-1218
in French Call: 866-374-9203



ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente: Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en español: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU DES QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle : courriel : parts@twinstarhome.com
pour le service en anglais, appelez au: 866-661-1218
pour le service en espagnol, appelez au: 866-661-1218
pour le service en français, appelez au: 866-374-9203

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO